

# Sadri – Hindi

## Preliminary Glossary

North Bengal Alliance for Scripture Engagement

2<sup>nd</sup> Edition - April 2014

## अ

अच्छा अच्छा (sem. domains: सुंदर.)

अच्छा दिसथे अच्छा दिखरहाहे (sem. domains: देखना.)

अच्छा दिसलक अच्छा दिखा (sem. domains: रूप.)

अच्छा से साफा करा । (sem. domains: सफ़ाई करना.)

अलमारी अलमारी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

## आ

आइख खुलेक आख खुलना (sem. domains: इंद्रीय, समझना.)

आलक आजाना (sem. domains: परकट होना.)

## इ

इदरा कुआ (sem. domains: समुद्र, तालाब.)

## ए

एंठे पेंठे घुमावदार (sem. domains: नदी.)

## ओ

ओल्ला आढ़ (sem. domains: दृश्य.)

## क

कछुवा कछुआ (sem. domains: जल.)

कटकाले हड़क देर तक देखते रहना (sem. domains: देखना.)  
कलछुर छोलनी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
कलभट कलभट (sem. domains: नदी.)  
कादो किचड़ (sem. domains: दलदल, जल, गीला.)  
कादो पानी गंदा पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
कितना अच्छा कितना अच्छा (sem. domains: देखना.)  
कितना खराब बहुत खराब (sem. domains: देखना.)  
कुप कुआ (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)  
कुरसी कुरसी (sem. domains: फ़र्नीचर.)  
केतना बढीयां केतना बढीयां (sem. domains: देखना.)  
कोयला से माजेक परी | कोयला से माजना पडेगा | (sem. domains: सफ़ाई करना.)

## ख

खखड़ा केकड़ा (sem. domains: जल, जल समूह.)  
खायक पानी पिने का पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
खिड़की खिड़की (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

## ग

गगरी घड़ा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
गढ़ा गढ़ा (sem. domains: दलदल, जल.)  
गमछा गमछा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
गमला गमला (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
गरम पानी से धोवेक पड़ी गरम पानी से धोना (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
गिलास गिलास (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
गोल गोल (sem. domains: रूप.)

## घ

घास घास (sem. domains: जल.)  
घुमरी नदी मोड़दार नदी (sem. domains: नदी.)

**घेलो पानी** गन्दा पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)

**घोघी** गंदा पानी (sem. domains: जल.)

**घोरेक** घोलना (sem. domains: पानी के घोल.)

**घोलायक** घुलना (sem. domains: पानी के घोल.)

## च

**चकचोधायक** आंख में लगना (sem. domains: देखना.)

**चटाय** चटाय (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

**चुइस लेवेक** सोख लेना (sem. domains: गीला.)

**चुनुमुनु** प्यारा (sem. domains: सुंदर.)

**चुभडुग** चुभुग (sem. domains: पानी में रहना.)

**चुवेक** चुना (sem. domains: टपकाना.)

**चेगैर** चिगड़ी (sem. domains: जल.)

**चेपटा** चपटा (sem. domains: रूप.)

**चोख** नुकिला (sem. domains: रूप.)

**चोधरायक** आंख में लगना (sem. domains: देखना.)

**चौड़ा** चौड़ा (sem. domains: रूप.)

**चौड़ा नदी** चौड़ा नदी (sem. domains: नदी.)

## छ

**छपछप** भरा हुआ (sem. domains: नदी.)

**छपीत होय जायक** छिप जाना (sem. domains: प्रकट होना.)

**छायन** छत (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

**छिपायक** छिपाना (sem. domains: देखना.)

**छुरीछुरी** (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

## ज

**जचलक** चमकना (sem. domains: रूप.)

**जनायक** (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)

जानलक महसुस होना (sem. domains: देखना.)  
जानेक जानना (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
जानेक लायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
जानेक शक्ती जानने लायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
जाहदी दलदल (sem. domains: दलदल.)  
जिगजोगाल उज्जवल (sem. domains: दृश्य.)  
जेलजेल पतला (sem. domains: पारदर्शी.)  
जोक (sem. domains: जल.)  
जोकटी केचुआ (sem. domains: जल.)  
जोबला जलासय (sem. domains: दलदल.)

## झ

झटके देखलक (sem. domains: देखना.)  
झरना (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)  
झाडु से साफा करा । झाडु से साफ करो । (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
झिकीमिकी (sem. domains: देखना.)  
झिटा (sem. domains: गीला.)  
झिलीमिली (sem. domains: देखना.)  
झुड़ जगहा (sem. domains: दृश्य.)  
झोड़ा (sem. domains: जल समूह.)  
झोरा (sem. domains: जल.)

## ट

टंगा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
टपकेक (sem. domains: टपकाना.)  
टाइन लेवेक (sem. domains: गीला.)  
टीपा (sem. domains: टपकाना.)  
टीपाटीपा (sem. domains: जल का बहाव.)  
टेड़ामेड़ा नदी (sem. domains: नदी.)

## ठ

ठंगठंग (sem. domains: सूखा.)

ठाकेक (sem. domains: देखना.)

## ड

डबडब (sem. domains: जल.)

डिघी (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)

डिलल (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)

डुबा होवेक (sem. domains: नदी.)

डुबा होवेक लेखे (sem. domains: नदी.)

डुबायक (sem. domains: टपकाना.)

डुबेक (sem. domains: नदी, पानी में रहना.)

डुभा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

डेगची (sem. domains: जल.)

डोभा (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)

## ढ

ढीबरी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

ढेव (sem. domains: टपकाना.)

## त

तीरछा देखेक (sem. domains: देखना.)

## थ

थरीया (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

थोड़े-थोड़े दिसेक (sem. domains: देखना.)

थोड़ेकुन दिसलक (sem. domains: देखना.)

## द

दखले (sem. domains: देखना.)

दलदल (sem. domains: दलदल.)

दिसतार जगहा (sem. domains: दृश्य.)

दिसतार देवेक (sem. domains: प्रकट होना.)

दिसतार होलक (sem. domains: प्रकट होना.)

दिसथे (sem. domains: देखना.)

दिसलक (sem. domains: प्रकट होना, देखना.)

दीया (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

दुइमुखिया नदी (sem. domains: नदी.)

दुरा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

दुसरा बटे लै जायक (sem. domains: देखना.)

देखते रहेक (sem. domains: देखना, देखना.)

देखते हैक (sem. domains: देखना.)

देखथे जे देखथे (sem. domains: देखना.)

देखवैया (sem. domains: देखना.)

देखायकवाला (sem. domains: देखना.)

देखिए के जायक (sem. domains: देखना.)

देखिये के जायक (sem. domains: देखना.)

देखिये लेवेक (sem. domains: देखना.)

देखेक नी सकेक लायक (sem. domains: दृश्य.)

देखेक लखे नी रहे (sem. domains: दृश्य.)

देखेक लागिन (sem. domains: देखना.)

देखेक लायक (sem. domains: दृश्य, देखना.)

दैख लेवेक (sem. domains: देखना.)

## ध

धार (sem. domains: रूप.)

धुधरा दिसेक (sem. domains: देखना.)  
धुलाएक धुलाना (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
धौवेक पड़ी धोना पड़ेगा। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
धौवोना। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
धौवेक (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
धोवोथे धो रहा है। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
ध्यान से देखेक (sem. domains: देखना.)

## न

नजर लगायक (sem. domains: देखना.)  
नदी (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)  
नदी कर मिलन (sem. domains: नदी.)  
नदी कर मुहाना (sem. domains: नदी.)  
नाला (sem. domains: जल समूह.)  
नि देख (sem. domains: दृश्य.)  
नि देखेक देवेक (sem. domains: दृश्य.)  
निचे बटे (sem. domains: नदी.)  
निरमा से धौवेक पडी। निरमा से धोना पड़ेगा (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
नी देखायक (sem. domains: देखना.)  
नी बतायक (sem. domains: देखना.)  
नीचे जघ (sem. domains: दलदल.)  
नीरदन देखेक (sem. domains: देखना.)  
नोनछर (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)

## प

पझरा (sem. domains: जल समूह.)  
पझरेक (sem. domains: जल का बहाव.)  
पटीया (sem. domains: फ़र्नीचर, घर-संबंधित उपकरण.)  
पतला (sem. domains: रूप.)  
पातला (sem. domains: रूप.)  
पानी (sem. domains: जल का बहाव, जल.)



पानी कर गिर जायक (sem. domains: जल का बहाव.)  
पानी कर बहेक (sem. domains: जल का बहाव.)  
पानी के उबलाउ | पानी को उबालो (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
पानी के ढाईक के राख | पानी को ढक के रखो (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
पानी ढालेक (sem. domains: जल का बहाव.)  
पानी निकलायक (sem. domains: सूखा.)  
पानी निकलेक (sem. domains: जल का बहाव.)  
पानी फरियायक (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
पानी मे भिजेक (sem. domains: पानी में रहना.)  
पानी लखे (sem. domains: पारदर्शी.)  
पियेक पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
पीड़हा (sem. domains: फ़र्नीचर.)  
पुरहे भिजायक (sem. domains: गीला.)  
पुल (sem. domains: नदी.)  
पोखरा (sem. domains: समुद्र, तालाब, जल समूह.)  
पौरेक (sem. domains: पानी में रहना.)

## फ

फडुवा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)

## ब

बगरा पानी (sem. domains: जल का बहाव.)  
बढ़नी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
बढियां दिसथे (sem. domains: देखना.)  
बतरे भिजायक (sem. domains: गीला.)  
बतायक लायक (sem. domains: इंद्रीय, समझना.)  
बसिला (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
बहकायक (sem. domains: देखना.)  
बाटी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
बाड़ (sem. domains: नदी.)  
बाढ़ (sem. domains: टपकाना.)

बांध (sem. domains: जल समूह.)  
बारहमसिया नदी (sem. domains: नदी.)  
बाल्टी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
बासन (sem. domains: जल.)  
बिलायक (sem. domains: पानी के घोल.)  
बुझायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बुझायकवाला (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बुझेक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बुझेक शक्ती (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बुझेकवाला (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बुधि (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
बेंग (sem. domains: जल.)  
बेड़वायक (sem. domains: देखना.)  
बेस दिसलक (sem. domains: देखना.)  
बेस दिसाथे (sem. domains: रूप.)  
बेस नी दिसेक (sem. domains: देखना.)  
बैंठी (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
बोट्टो (sem. domains: जल का बहाव.)  
बोहायक (sem. domains: नदी.)  
बोहायना (sem. domains: टपकाना.)

## भ

भरेक (sem. domains: पानी में रहना.)  
भिजायक (sem. domains: गीला.)  
भिजेक (sem. domains: गीला.)  
भुलवायक (sem. domains: देखना.)

## म

मगरमछ (sem. domains: जल.)  
मछली (sem. domains: जल.)  
मांजेक पड़ी | माजना पड़ेगा | (sem. domains: सफ़ाई करना.)

मैल जैम जाहे गंदगी जमा है। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला के हटावा गंदगी को हटाओ। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला जैम जाहे। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला के झाडु से साफा कारा। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला के पोछेक पड़ी। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला के साफ़ा करा। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
मैला पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
मोटा (sem. domains: रूप.)  
मोढा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
मोढ़ा (sem. domains: फ़र्नीचर.)

## र

रगैड़ रगैड़ के धोवेक पड़ी। (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
राख से मांजेक पड़ी। (sem. domains: सफ़ाई करना.)

## ल

लखायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
लंगड़ा (sem. domains: रूप.)  
लम्बा (sem. domains: रूप.)  
लवकेक (sem. domains: पारदर्शी, देखना.)  
लागेक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
लुइक जायक (sem. domains: प्रकट होना.)  
लुकायक (sem. domains: देखना.)  
लुगा (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
लुम (sem. domains: प्रकट होना.)  
लुम्बाय जायक (sem. domains: प्रकट होना.)  
लुम्बाय जायकल (sem. domains: प्रकट होना.)  
लूगा से पोछेक पड़ी। धो ना (sem. domains: सफ़ाई करना.)  
लेथलेथ (sem. domains: गीला.)

# स

- सफा (sem. domains: जल का बहाव.)  
सफा दिसेक (sem. domains: दृश्य.)  
सफा पानी (sem. domains: पानी की गुणवत्ता.)  
सफाई (sem. domains: सफाई करना.)  
समझदार (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझायक लायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझायकवाला (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझेक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझेक लायक (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समझेक शक्ती (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)  
समुदर (sem. domains: समुद्र, तालाब.)  
सरलगले देखेक (sem. domains: देखना.)  
सांप (sem. domains: जल.)  
साफा करेक (sem. domains: सफाई करना.)  
साबुन से धोवेक पडी | (sem. domains: सफाई करना.)  
सिमधेक (sem. domains: गीला.)  
सुइख जायक (sem. domains: सूखा.)  
सुइतू (sem. domains: रूप.)  
सुकडू नदी (sem. domains: नदी.)  
सुखल पाखल (sem. domains: सूखा.)  
सुखा नदी (sem. domains: नदी.)  
सुखायक (sem. domains: सूखा.)  
सुन्दर (sem. domains: रूप, सुंदर.)  
सुन्दर दिसथे (sem. domains: देखना.)  
सुन्दराहि (sem. domains: रूप, सुंदर.)  
सुप (sem. domains: घर-संबंधित उपकरण.)  
सोखेक (sem. domains: गीला.)  
सोभथे (sem. domains: रूप.)  
सोभलक (sem. domains: रूप.)

## अ

हट्टागट्टा (sem. domains: रूप.)

हाल (sem. domains: गीला.)

हेराय जायक (sem. domains: प्रकट होना.)

होकोङ्कोकल (sem. domains: जल.)

होस (sem. domains: इंद्रिय, समझना.)